

Anton Nikë Berisha



## CASCATA DI LUCE NEL CUORE

Quattordici immagini sulla Grazia Divina di  
Agnes Gonxhe Bojaxhiu – Madre Teresa

2ª edizione

 LUIGI  
PELLEGRINI  
EDITORE



Grazie per il volume “Ujëvarë drite në zemër” (Tirana 2009). Ho visto che rispetto alla prima stesura hai apportato variazioni. Il testo è molto degno, un pentagramma musicale, dal cuore scendono sempre note musicali, e a cascata scendono...

Il tuo poema [...] è frutto di un intenso sentire che al trascendente conduce senza dimenticare la terra con le sue sofferenze...

A Madre Teresa tu hai dato la tua voce alta poetica, e vita le hai dato, la tua vita le hai dato, nel senso che ora, più di prima, la figlia di Drane è parte essenziale della tua vita, e la illumina e la arricchisce, e per tuo mezzo ci illumina e ci arricchisce con le sue scintille di luce che a cascate scendono dal cuore, e i nostri cuori innalzano all'eterno, dove non c'è tempo, nessun tempo...

*Domenico Corradini H. Broussard*





Anton Nikë Berisha è nato il 7 agosto 1946 a Dobërdol, Comune di Klina, in Kosovo. Nel 1971 si è laureato in Letteratura albanese presso la Facoltà di Filosofia dell'Università di Pristina. Nel 1976 ha condotto studi post-universitari presso la Facoltà di Filosofia dell'Università di Zagabria ottenendo il titolo magistrale di Filologia. Nella stessa Università, nel 1981, ha conseguito il dottorato di ricerca.

Durante l'anno accademico 1978-79 ha realizzato uno stage nell'allora Repubblica Federale Tedesca (Università di Göttinga) con la borsa di studio del DAAD. Negli anni 1984-85 (Università di Göttinga) e 1992-93 (Università di Monaco di Baviera) ha ottenuto la borsa di studio Alexander von Humboldt-Stiftung.

Ha lavorato dal 1973 presso l'Istituto Albanologico di Pristina, all'inizio come assistente e poi come collaboratore scientifico, alto collaboratore scientifico e consigliere scientifico.

Nell'anno accademico 1992-1983 (due semestri) ha insegnato al Seminar für Allgemeine und Indogermanische Sprachwissenschaft, presso la Cattedra di Albanologia dell'Università di Monaco di Baviera.

Dal novembre 1993 lavora presso la Cattedra di Lingua e Letteratura Albanese – Dipartimento di Linguistica, Facoltà di Letteratura e Filosofia dell'Università di Calabria, dove è professore di Letteratura Albanese. È membro del Sindacato Libero Scrittori Italiani.

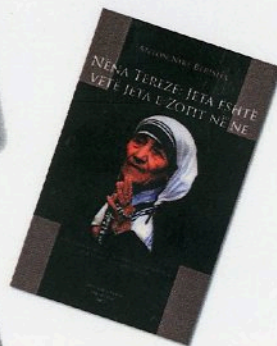
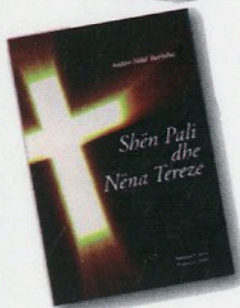
Ha pubblicato una serie di opere, studi letterari e monografie (su De Rada, Fishta, Z. Skiroi, E. Koliqi, M. Camaj, M. Krasniqi, D. Vetmo), romanzi (per adulti e bambini), volumi di poesie scelte dei poeti albanesi. Ha partecipato a molti incontri letterari e scientifici di carattere nazionale e inter-nazionale.

Ha tradotto dal tedesco «L'epos di Gilgamesch» (Epi i Gilgameshit), Rilindja, Prishtina 1984, seconda e terza edizione Tirana 1990, 2008, ed il quinto canto del «Canto dei Nibelunghi». Dall'italiano ha tradotto il poema di Domenico Corradini H. Broussard «Laudario crociato» (Lavdërimi i kryqëzuar), Faik Konica, Prishtina 2007.

Nel 1985 ha vinto il distintivo di dicembre del Kosovo per la letteratura grazie all'opera «Testo poetico», e nel 2004 l'onorificenza «Hivzi Sulejmani» grazie al romanzo «Madre della Luce».

progetto grafico di Stefania Chiaselotti

le opere dell'autore su Madre Teresa



ISBN 978-88-8101-637-2



9 788881 016372

€ 12,00